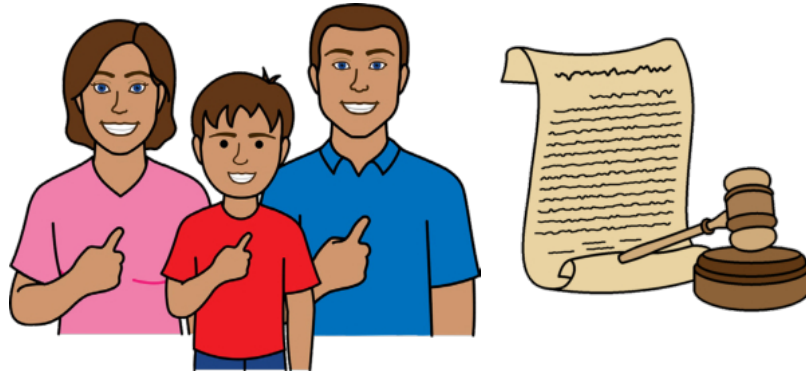




**在昆士蘭州，如果有人傷害了你，
你有哪些權利？**

藍色詞語



本資訊單中含有一些**藍色**和**加粗**字體的詞語。

我們解釋了這些藍色和加粗詞語的含義。

獲取本資訊的相關說明



你可以請人幫助你：

- 理解本資訊
- 瞭解更多資訊。



相關聯繫方式見末頁

我們承認“原住民”（First Nations peoples）



承認意味著我們理解“原住民”

- 文化
- 語言
- 和歷史的重要性。



“原住民” 指的是土著居民和托雷斯海峽島民。

關於本資訊



人人都有**權利**。

權利是每個人都應該擁有的。



本資訊是關於昆士蘭州**受害者**的特殊權利。



如果存在下列情況，你就是受害者：

- 有人傷害了你
- 有人殺害或傷害了你的家人
- 你因為幫助正在受到傷害的其他人而受到傷害。





在昆士蘭州，受害者的特殊權利被稱為
《受害者權利章程》（Charter of
Victims' Rights）。



當你是受害者時，該章程告訴**服務機構**必須為你提供什麼樣的幫助。



服務機構包括：

- 員警
- 法庭
- 其他幫助受害者的服務。



該章程包含5種類型的權利。

1 服務機構必須幫助你維護你的權利。

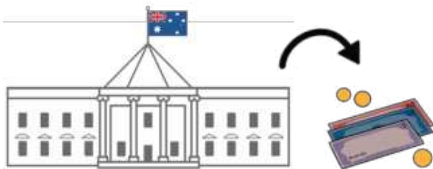


在昆士蘭州，許多服務機構可以在你成為受害者時提供幫助。



服務機構**必須**幫助你維護你的權利，如果：

- 它們是政府的一部分
- 它們從政府獲得資金支持。



服務機構**必須**告訴你可以獲得支援的方式。

服務機構**必須尊重**你。



尊重意味著服務機構**必須**

- 態度良好



- 待人友善

- 對人公平



服務機構**必須**傾聽你的訴求。



服務機構**不得**分享關於你的資訊，除非：

- 員警要求提供資訊



- 法庭要求提供資訊



- 你同意服務機構分享你的資訊。

2 你在法律上享有權利



你將獲得有關**調查**過程中發生的事情的資訊。



調查指的是員警收集有關犯罪的資訊，以瞭解發生了什麼。



如果你不認識傷害你的人，你將獲得關於此人的資訊。



你將獲得接下來會發生什麼的資訊。



例如，如果傷害你的人：

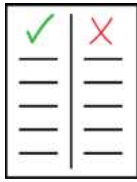
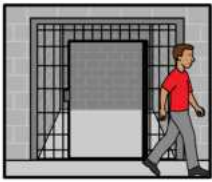
- 承認他們犯了罪



- 在開庭前被收監入獄



- 在開庭前被釋放出獄。



如果傷害你的人 **沒有**入獄，為確保你的安全，他們**必須**遵守相關規定。



你將獲得關於以下內容的資訊：

- 法庭會議
- 服務機構做出決定的原因。





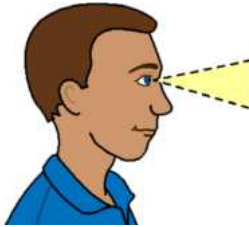
3 如果你需要上法庭，你的權利

你可能需要向法庭陳述犯罪情況。

例如：



- 有人如何傷害了你



- 犯罪發生時你看到了什麼



- 你所瞭解的犯罪情況。

如果你上法庭，你將獲得關於以下內容的資訊：



- 法庭上將發生什麼

- 你在法庭上需要做什麼。



出於在法庭上的個人安全考量，你可能希望與某些人保持距離。



例如：

- 傷害你的人



- 那些為傷害你的人提供支援的人們。

4 如果法庭裁定傷害你的人犯了罪， 你的權利



如果法庭裁定傷害你的人犯了罪，你可以提交一份《**受害人影響陳述書**》（**victim impact statement**）。



《受害人影響陳述書》指的是你向法庭表達你的感受。



如果法庭判決將傷害你的人收監入獄，你可以要求獲取相關資訊。



例如：

- 該人必須在監獄中待多久



- 該人是否越獄了



- 該人是否從監獄中釋放



法庭將宣佈傷害你的人必須在監獄中待多久。



有時候，傷害你的人需要申請出獄。



如果該人申請出獄，你可以提出：

- 如果該人出獄，你會有什麼感受
- 如果該人出獄，有哪些措施可以保護你的安全。



5 你有權利提出投訴



如果一個服務機構 **沒有**幫助你維護你的權利，你可以提出**投訴**。

投訴指的是你告訴服務機構你的**不滿**之處。



服務機構會告訴你如何提出投訴。

服務機構會告訴你接下來會發生什麼。



在你同意的情況下，其他人也可以代表你提出投訴。



例如：

- 家庭成員



- 朋友。

更多資訊



如需協助提出投訴，請聯繫受害者專員辦公室
(Office of the Victims' Commissioner) 。

網址



[www.victimscommissioner.qld.gov.au /
make-a-complaint/complaints-
questions-and-feedback](http://www.victimscommissioner.qld.gov.au/make-a-complaint/complaints-questions-and-feedback)



請撥打 1800 714 100



電子郵件 contact@victimscommissioner.qld.gov.au

如果你需要英語方面的說明



使用免費的筆譯與口譯服務（Translating and Interpreting Service, TIS）來撥打電話。

你可以使用自己的語言致電TIS。



請撥打 131 450

告知TIS工作人員你想撥打的號碼。

如果你在聽說方面需要幫助



使用全國中繼服務（National Relay Service）來撥打電話。

你必須先註冊該服務。



網址 accesshub.gov.au/nrs-helpdesk



請撥打 1800 555 660

[illegible]

備註

[illegible]

[illegible]

此文件於2024年4月在由Scope(Aust)Ltd.於2024年2月使用圖片溝通符號 (PCS) 所製作的簡明英語檔基礎上創建。PCS是Tobii Dynavox,LLC的註冊商標。版權所有，未經允許不得使用。此檔不得出售給協力廠商。未經許可，不得重複使用其中圖片。如需更多關於圖片的資訊，請致電 1300 472 673或訪問 scopeaust.org.au與Scope聯繫。